

# cantal

# AVENIR

LE MAGAZINE D'INFORMATIONS DU CONSEIL GÉNÉRAL DU CANTAL



## Prenons de la hauteur !

le Cantal sur France 3  
en Prime Time  
pendant les fêtes



Vanessa Demouy à Aurillac dans le cadre du tournage de l'émission de **france 5**



Concours Salers, au Sommet de l'Élevage à Cournon



Installation du Conseil Général des Jeunes



Mélanie et Laurent Deutsch



1000 drapeaux offerts aux supporters du stade Aurillacois



Bénabar découvre le Cantal

**cantal AUVERGNE**  
Dernière ligne droite sur **cantal.com**  
pour  
**GAGNER LE VOYAGE DANS UN LIEU INSOLITE**  
Fin du comptage le 31/12/09 à 0h 00



Le Cantalien Frédéric Mazières à la lutte avec le Champion du monde VTT descente, Cédric Gracia



La photo du mois : Jean Adrien aux Européennes du Goût, une semaine après sa naissance





## Rester ambitieux

Cette année encore, le Conseil Général du Cantal a présenté un budget équilibré qui préserve nos priorités et prépare l'avenir. Nous avons mené à bien un exercice de maîtrise budgétaire qui n'empêchera pas pour autant les initiatives, tout en nous efforçant de limiter le recours à la fiscalité.

Notre volonté est de rester ambitieux malgré les contraintes qui sont les nôtres et les difficultés que rencontre le Cantal comme beaucoup d'autres

départements. Confrontés à la hausse de leurs dépenses obligatoires et à la crise qui induit une diminution de leurs ressources, notamment des droits de mutation, les départements voient en effet leur marge de manœuvre budgétaire se réduire.

Dans cette période marquée par les incertitudes, ma volonté est d'en appeler à la solidarité des hommes et des territoires, ma volonté est de rassembler plutôt que diviser. C'est dans cet esprit que nous avons bâti notre budget pour le Cantal en privilégiant les projets de développement, à l'abri de toute considération partisane.

En cette période de fêtes, je veux vous exprimer tous mes vœux de santé, de bonheur et de réussite avec une pensée particulière pour ceux qui sont seuls, ceux qui sont dans la souffrance ou rencontrent des difficultés. Je souhaite adresser à tous les cantaliens un message de confiance et vous dire ma détermination à conduire, pour le Cantal, une action volontaire et tournée vers l'avenir.

**Vincent Descoeur**  
Président du Conseil Général  
Député du Cantal

## sommaire

Budget départemental.....	4 et 7	Cantons à la loupe.....	17
Le choix de la vérité et de la transparence.		MASSIAC : bilan positif pour la médiathèque intercommunale du Pays de Massiac	
Agenda 21.....	8 à 10	PIERREFORT : Plus de services - plus près de la population.	
Réduction des déchets à la source.		Culture.....	18
Education.....	11	Garabit : une dentelle d'acier.	
UNSS Cantal : Ça va fort!		Vu à la télé.....	19
Sport.....	12 et 13	Le Cantal toujours offensif.	
Le Lioran : simplifiez-vous le ski.		Brèves.....	20 à 23
Voirie.....	14	Ouvrages parus.....	24 et 25
RN 122 : APSI, PDMI, Quès aquò ?		Expressions politiques.....	26
Transport.....	15	Agenda.....	27
Ligne aérienne : un soutien financier pour le seul lien rapide avec la Capitale.			
Social.....	16		
Victoires de l'accessibilité.			

Couverture : Vol en montgolfière avec les oiseaux. Photo : Christian Moullec.

Une image d'harmonie entre l'homme et son environnement, qui symbolise la démarche Agenda 21 engagée par le Conseil Général. Un rêve à vivre exclusivement dans le Cantal (voir page 20) et "le meilleur des mondes" un reportage à voir sur France 3 à l'occasion de ces fêtes de fin d'année et à revoir sur france3.fr.

**Retrouvez le département sur [cantal.fr](http://cantal.fr)**

Magazine d'informations du Conseil Général du Cantal - 28 avenue Gambetta - 15015 Aurillac Cedex  
Tél. 04 71 46 20 20 - Fax : 04 71 46 21 42 - [contact@cg15.fr](mailto:contact@cg15.fr) - [cantal.fr](http://cantal.fr)

Directeur de la publication : François Xavier Montil - Tirage : 72 500 exemplaires - Imprimé par Caractère sur papier 100 % PEFC  
Crédit Photos : Hervé BLANCO, Dominique DAHER, Madame DELOR, Sylvain GRIPOIX, Marianne d'Or/Alain TRAMPOGLIERI, Thierry MARSILHAC, MK2 DIFFUSION, Christian MOULLEC, Jean-Michel PEYRAL, David ROCHES, Studio 9, AIRLINAIR, ASO, Le Train Théâtre, MURMURNATURE, NETTOIE CHANTIER, UNSS, [cantal.com](http://cantal.com), Communauté de Communes du Pays de Massiac, Communauté de Communes du Pays de Pierrefort, Communauté de Communes du Pays de Saint-Flour, Jeune Chambre Economique, La Passerelle Saint-Flour, Jean-Paul JONCOUX/Mairie de Mauriac, Préfecture, Services du Conseil Général, Syndicat Mixte du Lac de Garabit/Grandval.



ORIENTATIONS BUDGÉTAIRES 2010

# Assumer le choix de la vérité et de la transparence

*Comme 25 Départements français, le Cantal voit ses marges de manœuvre budgétaire se réduire. Le Conseil Général fait le choix de la maîtrise qui permettra la mise en œuvre du Plan d'Action Départemental.*

## LES DÉPARTEMENTS DANS LA TOURMENTE

La situation financière de tous les Départements, et tout particulièrement de 25 d'entre eux, se détériore. Trois raisons essentielles expliquent l'effet de ciseau :

- des dépenses de fonctionnement transférées, dans le domaine social notamment, qui progressent fortement ;
- des ressources qui n'évoluent plus ou diminuent du fait de la crise : le Département a perdu 2 500 000 € de droits de mutation pour la seule année 2009 ;
- un déséquilibre accru entre les dépenses et les recettes, qui provoque la réduction de notre marge de manœuvre.

## DES INVESTISSEMENTS INDISPENSABLES POUR MODERNISER LE CANTAL ET SOUTENIR L'EMPLOI

Le Conseil Général a conduit des investissements pour des projets essentiels. Ils constituent aujourd'hui **des acquis pour le département**. Il n'est pas certain que les uns et les autres auront la capacité d'en conduire autant et d'aussi importants

demain. Il est à noter que tous les projets majeurs ont été votés à l'unanimité au sein de l'Assemblée. **« Je m'en réjouis car j'ai toujours attaché un prix particulier à ce que les élus départementaux se rassemblent lorsque l'intérêt du Cantal est en jeu »**, souligne Vincent Descœur. Ceux qui ont bénéficié des investissements directs du Conseil Général ou ont vu leurs projets accompagnés, peuvent mesurer la pertinence des décisions prises. Rappelons que le Département a privilégié l'emprunt à la hausse des impôts pour financer ces projets.

## MAÎTRISE BUDGÉTAIRE ET OPTIMISATION DES ACTIONS

L'Assemblée Départementale a fait des choix permettant de présenter un budget 2010 équilibré qui réponde au Plan d'Action Départemental arrêté pour la période 2009 / 2011. Par ailleurs, la perspective d'un changement de "règles du jeu" en ce qui concerne la compensation de la taxe professionnelle à l'horizon 2011 ne facilite pas l'exercice des orientations budgétaires. En tant que Parlementaire, Vincent Descœur plaide pour un **renforcement de la péréquation** entre départements riches et ceux qui le sont moins.

Ratios départementaux	Cantal	Moyenne des Départements
Taux d'épargne	13,5%	16%
Prélèvement fiscal / hab.	323 €	329 €
Droits de mutation / hab.	38 €	60 €
Dépenses de fonctionnement / hab.	875 €	875 €
Frais de personnel / hab.	150 €	174 €
Dépenses sociales / hab.	431 €	443 €
Dépenses d'investissement / hab.	355 €	297 €
Dette / hab.	812 €	502 €

## LE CANTAL A MOINS AUGMENTÉ SES IMPÔTS QUE LA MAJORITÉ DES DÉPARTEMENTS

Le prélèvement s'inscrit dans la moyenne nationale des Départements de la même strate : 323 € par habitant. Depuis 2001, les arbitrages budgétaires successifs se sont traduits par une évolution des taux du Cantal de 24,75 % sur 8 exercices budgétaires, soit 2,8 % par an. Lorsque l'on compare ce qui est **comparable**, on constate, que de 2001 à 2009, **60 Départements ont plus augmenté leur taux que le Cantal**. Ainsi, l'Ariège a augmenté ses impôts de 31,52 %, le Lot de 34,15 %, le Gers de 44,53 %, les Vosges de 44,70 %, les Hautes Alpes de 49,38 % et la Creuse de 50,59 %. En région Auvergne, seul le Puy-de-Dôme, dont les bases ne sont pas comparables aux nôtres, a moins augmenté avec 19,68 %, alors que l'Allier augmentait de 26,82 % et la Haute Loire de 46,40 %.

# EDUCATION



■ **Collège Jeanne de la Treilhe à Aurillac**  
2006 - 2009  
Opération de restructuration,  
mise en sécurité et réhabilitation  
**Investissement du Conseil Général : 5 000 000 €**



■ **Collège Blaise Pascal à Saint-Flour**  
2006 - 2009  
Opération de restructuration,  
mise en sécurité et réhabilitation  
**Investissement du  
Conseil Général : 8 600 000 €**



## LES INVESTISSEMENTS RÉCENTS DU DÉPARTEMENT



■ **IUT d'Aurillac**  
Plus de 600 étudiants grâce  
aux investissements  
d'équipements réalisés à l'IUT,  
depuis son implantation par le  
Conseil Général :  
**Plus de 10 000 000 €**

# ROUTES



■ **Côte de Saint-Cernin (RD 922)**  
2009 - 2010  
**Investissement du Conseil Général :  
4 050 000 €**



■ **Déviations  
d'Arpajon et  
Côte de  
Senilhes  
(RD 920)**  
2006 - 2008  
**Investissement du  
Conseil Général :  
7 280 000 €**



■ **Déviations des  
4 chemins (RD 922)**  
2006 - 2009  
**Investissement du  
Conseil Général : 4 280 000 €**



# COLLECTIVITÉ PARTENAIRE

## Centre Aqualudique de Saint-Flour

Subvention d'équipement  
du Conseil Général : 1 100 000 €



Centre Aqualudique d'Aurillac  
Subvention d'équipement du Conseil Général de 800 000 €



Zone d'Esban à Aurillac  
Subvention d'équipement  
du Conseil Général : 1 400 000 €

## Le Prisme à Aurillac

Subvention d'équipement  
du Conseil Général 1 200 000 €



Hôpital de Mauriac (long séjour)  
Subvention du Conseil Général : 1 020 000 €



L'Epicentre à Aurillac  
Subvention d'équipement du Conseil Général : 200 000 €

LES INVESTISSEMENTS RÉCENTS DU DÉPARTEMENT



# TÉLÉPHONIE MOBILE & HAUT DÉBIT

## Haut débit

en partenariat avec la Région Auvergne pour desservir 69 communes

Contribution du Conseil Général : 2 400 000 €



Point visioconférence



## Téléphonie

96 communes sorties des zones d'ombre de la téléphonie mobile  
Investissement du Conseil Général : 5 400 000 €

# EMPLOI ET DÉVELOPPEMENT DES TERRITOIRES

**Maison de site  
du Puy Mary**  
Investissement du  
Conseil Général :  
572 000 €



**Cinéma de Mauriac**  
Subvention d'équipement du  
Conseil Général : 173 000 €



**Maison de  
la Salers**  
Subvention  
d'équipement du  
Conseil Général :  
729 000 €



**Centre Thermal de  
Chaudes-Aigues**  
Contribution  
du Conseil Général :  
3 980 000 €



**Gorges de la  
Jordanne et  
Centre de loisirs**  
Subvention  
d'équipement du  
Conseil Général :  
155 000 €

**Le Lioran**  
2 000 000 € par an en moyenne

## SOLIDARITÉ

### EHPAD

Programme d'investissement 2008 - 2012

- EHPAD "Delpeuch" à Ally
- EHPAD "Limagne" à Aurillac (CCAS)
- EHPAD "Pierre Valadou" au Rouget
- EHPAD "Avinin Johannel" à Massiac
- EHPAD "La Mainada" à Pierrefort
- EHPAD "Brun Vergeade" à Riomès Montagnes
- EHPAD "Roger Jalenques" à Maurs
- EHPAD "L'Artense" à Lanobre
- EHPAD à Chaudes-Aigues
- EHPAD à Saint-Ilhde
- EHPAD à Reilhac
- EHPAD à Allanche
- EHPAD à Laroquebrou
- EHPAD à Salers
- EHPAD à Ydes
- Unité accueil de jour à Aurillac

Subvention d'équipement  
du Conseil Général :  
5 000 000 €



**EHPAD Louis Taurant Pavillon Caylus**  
Subvention d'équipement  
du Conseil Général : 462 000 €





ENTRETIEN AVEC VINCENT DESCŒUR

## « L'Homme au cœur de notre projet »



Foire Bio d'Aurillac



trois piliers. A quoi cela servirait-il en effet d'avoir de beaux paysages si les Cantaliens choisissaient d'étudier, de travailler et de fonder une famille loin de leur terre ? »

**POURQUOI LE CONSEIL GÉNÉRAL A-T-IL ENTAMÉ UNE DÉMARCHÉ « AGENDA 21 » ?**

**Vincent Descœur :** « C'est une nouvelle étape dans notre action en faveur du Cantal et des Cantaliens que nous avons engagée déjà depuis de longues années avec notamment la Charte départementale de l'environnement et le Conseil Général des Jeunes. Cette forte implication a d'ailleurs été récompensée en 2008 avec l'attribution d'une « Marianne d'or ».

il s'agit d'un domaine transversal qui concerne chacun, notre territoire, son attractivité.

**QUELLE EST VOTRE CONCEPTION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ?**

**VD :** « L'Écologie est tout naturellement l'axe principal, mais il y a deux autres piliers tout aussi importants : le progrès social indissociable de la citoyenneté et l'attractivité du territoire. Notre Agenda 21 tiendra compte de ces

**VOUS PRÉSIDEZ LE COMITÉ DE PILOTAGE AGENDA 21, POURQUOI ?**

**VD :** « Tout d'abord, pour affirmer la volonté de la Collectivité de relever, avec et pour les Cantaliens, ce véritable défi du 21<sup>e</sup> siècle. Enfin, parce qu'il s'agit d'un domaine transversal qui concerne les citoyens dans leur quotidien, et notre territoire, son attractivité ».

**COMMENT AVEZ-VOUS ENGAGÉ CET AGENDA 21 ?**

**VD :** « Notre objectif est que l'Agenda 21 ne soit ni un simple catalogue d'actions, ni un gadget, mais au contraire, le fruit de l'implication des femmes et des hommes du Cantal. La première richesse d'un territoire est dans sa ressource humaine. La forte mobilisation des équipes du Conseil Général dans ce projet me l'a à nouveau confirmé ».



Rencontre en Pays de Salers





BÂTIR L'AGENDA 21

# La concertation en action

*Les équipes du Conseil Général se sont mobilisées dans la démarche Agenda 21 ; une mobilisation qui s'est déjà traduite par plus de 80 propositions d'actions qui concernent tant le volet interne (vie de la Collectivité), que celui externe de l'Agenda 21.*

**E**n interne, 6 grands thèmes ont été identifiés : gestion du tri des déchets, accessibilité et sécurité des personnels, économies d'énergie et de fournitures, transports, cadre professionnel et sensibilisation par la communication.

On retrouve certains de ces thèmes (transport et communication) dans le volet externe qui compte aussi parmi ses priorités la qualité environnementale, la solidarité et les économies d'énergie dans le cadre des chantiers entrepris par le Conseil Général.

Soit au total 11 thèmes phares sur lesquels travailleront 30 agents volontaires, représentant chacune des grandes directions de la Collectivité. Cette représentativité de tous les secteurs d'activités du Conseil Général est une garantie supplémentaire de « coller » à la fois aux réalités de nos territoires et à celles des Cantaliens dans leur quotidien.

L'objectif : bâtir un projet 2010 d'actions qui sera présenté au Comité de pilotage.

**2010 : APPEL AUX ACTEURS EXTÉRIEURS**

C'est la prochaine étape. Au cours du premier semestre, le Conseil Général se rapprochera des différents acteurs du Cantal (économiques, sociaux, culturels, associatifs et institutionnels...) pour créer des groupes de réflexion dont la mission sera de proposer, chacun dans leur domaine, des actions pour le volet externe de l'Agenda 21 Départemental.



PLAN DÉPARTEMENTAL DE PRÉVENTION DES DÉCHETS

# Objectif : réduction des déchets à la source

*La production de déchets dans le Cantal en 2005 est évaluée en moyenne à 650 kg par habitant et par an. On estime que la seule part des déchets ménagers collectés (375kg/hab./an) a doublé en 40 ans.*

**P**our inverser cette tendance, il est nécessaire d'améliorer les performances des collectes sélectives et du tri. Il est surtout devenu impératif de réduire la production et la dangerosité des déchets.

Le Conseil Général, en concertation avec les principales collectivités concernées, les chambres consulaires, des associations familiales ou environnementales, ainsi que l'Agence de l'environnement et de la

Maîtrise de l'énergie (ADEME), a élaboré en 2009 un Plan départemental de prévention des déchets.

Ce plan répond aux nouveaux objectifs du Grenelle de l'environnement.

**10% de déchets en moins = 1 000 000 € d'économies pour les contribuables**

Il est programmé sur cinq ans à compter de 2010 et vise une réduction de 10% du poids des déchets actuellement collectés et traités par les collectivités. Il conjugue les enjeux écologique et économique en permettant de réduire l'impact sur l'environnement et d'économiser une charge improductive évaluée à 1 000 000 € par an<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Sur la base d'une réduction de 5000 Tonnes de déchets collectés puis enfouis en centre de stockage ou triés pour un coût global moyen d'environ 200 € /Tonne.



Lancement du tri sélectif à Saint-Mamet.

## ils ont dit



Louis GALTIER  
Vice-président du Conseil Général chargé de l'Environnement

**Le plan s'organise autour d'une quinzaine d'actions qui déclinent 3 voies d'actions complémentaires :**

- **éviter le déchet en le supprimant à la source ou en favorisant une valorisation autonome adaptée ;**

- **réduire la quantité par un usage maximisé du produit, une consommation raisonnée et la sélection des achats ;**

- **détourner de l'abandon en centre de stockage par une optimisation de la collecte et du tri sélectif des matériaux recyclables et des produits dangereux, ou bien par une réutilisation des objets qui gardent ou peuvent retrouver une valeur d'usage.**

**Le Conseil Général créera début 2010 une mission départementale de prévention des déchets pour aider le Cantal à relever ce défi qui concerne tant la Collectivité que le quotidien des citoyens et des contribuables que nous sommes tous.**



SPORT SCOLAIRE

# UNSS Cantal : ça va fort !

*Pour 35 % des collégiens et lycéens cantaliens, la pratique sportive du mercredi passe par l'UNSS (Union Nationale du Sport Scolaire).*

**A**vec un nombre de licenciés qui augmente régulièrement (3500 en 2009 dont plus d'un tiers de filles, ce qui en fait la première fédération départementale féminine), l'UNSS du Cantal est dans une vraie dynamique.

## UNE OFFRE SPORTIVE ÉTOFFÉE

Structurée en 7 districts géographiques, regroupant chacun 7 à 8 établissements en moyenne et animés par des coordinateurs, l'UNSS du Cantal articule son action autour de 3 grands pôles :

■ **Compétition** avec l'organisation d'un championnat départemental dans 15 disciplines différentes, tels que la finale de « l'Athlétisme au collège » ou le Cross Départemental qui a rassemblé 1100 participants le 18 novembre dernier à Saint-Flour.

■ **Animation** par des manifestations de grande ampleur comme le Raid Nature Collège, en partenariat avec le Conseil Général, un challenge



multi-activités qui réunit chaque année à la mi-juin 560 participants, ou encore le Raid lycéen Cantal Aventure (photo ci-dessus sur le parvis du Conseil Général).

■ **Responsabilisation** avec la formation de jeunes encadrants animateurs (arbitres, organisateurs, juges) dans la perspective de former aussi, au-delà du sport, des citoyens.

## CONTACT

[unss.org](http://unss.org)

## ils ont dit



André SARAZIN  
Directeur Régional adjoint UNSS,  
en charge du Cantal

« Notre réussite tient à l'investissement des professeurs d'éducation physique. Ils sont une centaine à animer le réseau départemental. Ce qui caractérise l'UNSS, c'est de proposer une offre diversifiée à travers une organisation qui permet de faire plusieurs activités en continu pour une somme modique.

Pour les jeunes, où qu'ils habitent en milieu rural et surtout pour les collégiens particulièrement ouverts aux découvertes, c'est un des seuls moyens de pratiquer et d'accéder à leur envie de goûter différentes disciplines. Ainsi, les sports de plein air touchent un nouveau public. »



Raid 2009 des collégiens

AVEC SKI PASS, PRENEZ VOTRE FORFAIT SUR LELIORAN.COM

# Simplifiez-vous le ski !

*Le Lioran, la station la mieux équipée du Massif Central, innove pour vous simplifier la glisse.*

Sur les pistes, sur les remontées mécaniques, de gros travaux ont été engagés afin d'accueillir le public en toute sécurité.

## POUR UNE GLISSE SANS SOUCI

La réfection des 42 pistes de descente sur une longueur totale de 60 km incluant une zone de freeride, un snowpark, un boardercross et un espace débutant a été assurée. Il en a été de même pour 75 km de pistes de ski de fonds tracées en classique et skating, balisées et sécurisées de 1200 à 1600 m d'altitude.

Après 25 ans de service, les télésièges de Rombières et de



Masseboeuf ont fait l'objet d'une révision générale. Celui de la Combe a vu son réducteur de 90 tonnes démonté et entièrement révisé.

## SANS LES SKIS !

Hors ski, le Lioran offre un large éventail d'activités outdoor : balades avec chiens de traîneaux, en motoneige ou tout simplement en raquettes, déval'luge, téléphérique... et indoor : patinoire, balnéothérapie, espace ludique,

matches de hockey, loisirs créatifs pour les P'tits Loups 2 fois par semaine pendant les vacances scolaires... Retrouvez également l'animation « Gliss and fromage » chaque mercredi après-midi.

Votre plus grand souci sera sans doute de choisir !

## CONTACT

[lelioran.com](http://lelioran.com)

**LA NOUVELLE CARTE MAINS LIBRES pour accéder à tout le domaine**

**SKI PASS LE LIORAN**

“Mains libres”  
Rechargeable  
Multi-saisons

**LA STATION INNOVE !**

Fini de sortir son forfait à chaque remontée mécanique : cet hiver, le Lioran sera équipé d'un système de billetterie « mains libres ». Votre forfait sera dorénavant inscrit dans une puce électronique logée dans votre skipass.

A chaque départ de remontée, une borne automatique le détecte et ouvre l'accès à l'embarquement.

C'est plus de confort et du temps gagné pour skier. De plus, avec le skipass, vous avez la possibilité d'acheter vos forfaits sur **lelioran.com**, et vous partez skier directement sans passer par les caisses!

Vous aurez tout le temps de remarquer la nouvelle signalétique des pistes qui commence à se mettre en place sur l'ensemble du domaine skiable.

1855M. LA STATION **cantal** AUVERGNE



EMILIEN DELOR

# « Intégrer le Pôle France, c'est super ! »

A 15 ans à peine, Emilien DELOR a intégré le 1<sup>er</sup> juillet dernier, le Pôle France d'Albertville (Savoie).

**A**vec lui, le Ski Club du Lioran entre dans le top 20 du classement national des clubs de compétition.

Sa marraine sportive, Carole MONTILLET, a souligné la chance pour la station cantalienne de compter un jeune athlète avec un tel potentiel. Pour la seule année 2009, il a remporté le championnat de France CIT en slalom, le titre de vice champion de France CIT en Géant et celui de champion d'Europe FIS CIT de Super G.

## Toucher son rêve, ça fait quoi ?

Emilien DELOR : « Intégrer le Pôle France, c'est super ! Je savais que ce serait difficile et je suis d'autant plus heureux d'y être parvenu. Le ski est pour moi une vocation enracinée dans le Cantal. Je suis très attaché à mon département ainsi qu'au Lioran où j'ai fait toute ma progression ».

## Quels sont tes objectifs ?

Emilien DELOR : « Continuer sur ma lancée en 2010 ! Pour la suite, d'ici 5 à 10 ans, j'espère pouvoir participer à la Coupe du Monde de Ski et aux Jeux Olympiques. Dans l'immédiat, le 6 janvier prochain, je serai de retour au Lioran pour participer au slalom FIS avec mes camarades du Pôle Espoirs ».

A l'occasion de cette épreuve, la station du Lioran renoue avec l'élite du ski français, alors qu'aucune de compétition de ce niveau n'a été organisée dans le Massif Central depuis 1972. Un signe du destin et une première étape...



LES NOUVEAUX AMBASSADEURS

## QUI SONT-ILS ?



A l'issue de l'édition 2009, 4 ambassadeurs (2 Vététistes et 2 Trailers) ont été désignés par un jury pour représenter le Merrell Oxygen Challenge jusqu'à l'édition 2010. Découvrez qui sont nos Ambassadeurs...

**A** l'issue de la 1<sup>ère</sup> édition du Merrell Oxygen Challenge, qui s'est tenue au mois de mai dernier, un jury composé de représentants de partenaires, de médias et de l'équipe d'organisation a désigné les 4 ambassadeurs : un homme et une femme par discipline ont été sélectionnés par le jury.

Durant le temps qui nous sépare de l'édition 2010, ils répondront aux questions des pratiquants lors des différentes épreuves du calendrier auxquelles ils participent.



### Fil rouge

Suivez tout au long de l'année le parcours de nos Ambassadeurs. Entraînements, résultats, événements... accompagnez-les dans leur préparation pour le Merrell Oxygen Challenge du 13 au 16 mai 2010 !

[oxygenchallenge.com](http://oxygenchallenge.com)

RN 122

# APSI, PDMI : Quès aquò ?

*Sans APSI, sans PDMI, pas de travaux.*

*C'est un préalable.*

*Il s'agit d'une première réponse de l'Etat à la hauteur de l'enjeu que constitue la RN 122 pour le Cantal.*

*En 2009, la détermination des élus cantaliens a porté ses fruits.*

L'APSI, ou Avant-Projet Sommaire d'Itinéraire, et le PDMI, Programme de Développement et de Modernisation des Itinéraires, constituent deux étapes indispensables pour la programmation puis la mise en œuvre des travaux sur la RN 122.

## EN QUOI CONSISTENT DONC L'APSI ET LE PDMI ?



C'est :

- Une étude qui synthétise et hiérarchise les principales opérations d'aménagement à réaliser sur un itinéraire.
- Elle se déroule en concertation avec les collectivités locales et les représentants des intérêts socio-économiques, culturels et de protection de l'environnement.

L'APSI relatif à la RN 122 entre le Lioran et Figeac :

- représente la validation par l'Etat d'un parti pris d'aménagement à moyen terme sur l'ensemble de l'axe pour un montant total d'investissements évalué à 220 M €.

Pour être suivi d'effets l'APSI doit faire l'objet d'une programmation financière au titre du PDMI.



Traversée de Vic sur Cère



C'est :

- Le nouveau cadre de programmation et de financement négociés Etat / Collectivités Territoriales des investissements sur le réseau national avec une logique d'itinéraire.
- Un programme défini par l'Etat pour chaque itinéraire sur lequel des aménagements semblent prioritaires.



L'entrée de Sansac de Marmières

Le PDMI 2009-2014 relatif à la RN 122 :

- Pour le Cantal, des aménagements seront engagés d'ici 5 ans à hauteur de :

51 M € dont :

- 37 M € pour la déviation de Sansac et le contournement d'Aurillac,
- 4 M € pour des acquisitions foncières sur Polminhac en prévision de la déviation,
- et 10 M € pour les créneaux de dépassement.

■ Le financement est assuré par l'Etat a minima à hauteur de 70 % pour les opérations prioritaires, soit 35.7 M € pour le Cantal. Suite aux sollicitations du Conseil Général, cette contribution doit être revue à la hausse.

- Seule collectivité locale à s'être prononcée favorablement, le Département du Cantal a acté le principe de son soutien financier, qui ne devrait pas excéder 10 %.



## LIGNE AÉRIENNE

# Un soutien financier pour le seul lien rapide avec la Capitale

*La desserte aérienne d'Aurillac et du Cantal est un élément indispensable à l'ouverture et au développement du territoire. C'est pourquoi le Conseil Général a toujours contribué tant à la gestion et aux investissements de la plateforme aéroportuaire qu'au déficit d'exploitation de la ligne aérienne.*

## DES COLLECTIVITÉS QUI S'ENGAGENT AUX CÔTÉS DE L'ÉTAT

La signature de la convention d'exploitation de la ligne Aurillac-Paris pour la période juin 2009 / mai 2011 permet d'assurer un service public indispensable au désenclavement rapide du Cantal et du bassin d'Aurillac. Dans ce cadre, le Département reste, après l'État, le principal financeur du déficit d'exploitation. "Notamment grâce à l'effort exceptionnel de l'État, nous avons pu collectivement assurer la pérennité de la ligne" rappelle Vincent Descœur.

## DEUX CONDITIONS : 48 PLACES + DES TARIFS ACCESSIBLES ET LISIBLES

Le Département confirme sa volonté de conserver un appareil d'une capacité suffisante pour assurer une bonne desserte d'Aurillac. La hausse de la fréquentation constatée (mai / octobre : + 8% en terme de trafic par rapport à 2008), alors que le marché national est à la baisse, souligne la pertinence de la stratégie défendue par le Département. Le Président du Conseil Général considère en outre qu'il faut ouvrir la fréquentation de la ligne à une clientèle plus large, n'ayant

pas l'habitude de prendre l'avion, via des tarifs préférentiels lisibles et inscrits dans le temps. **Etudiants, familles et seniors** sont les principaux bénéficiaires de cette politique tarifaire plus accessible.

## CONTACT

Une Compagnie qui joue le jeu dès aujourd'hui



N° Azur: 0 810 478 478  
airlinair.com

Réseaux de distributions :

- Aéroport d'Aurillac,
- Agences de voyages

**AURILLAC  
PARIS**

**79€  
T.T.C.**

**ALLER SIMPLE**  
Jusqu'à la dernière minute

**JEUNES**

**ÉTUDIANTS /  
DEMANDEURS D'EMPLOI**

**FAMILLES**

**SÉNIORS**

ÇA NE DÉPEND QUE DE NOUS !

# Ne me regarde pas sans me voir

*L'Adapei a organisé le concours « Les Victoires de l'Accessibilité » pour promouvoir une meilleure intégration des personnes handicapées mentales dans notre société.*

Initié au niveau national, ce concours a récompensé dans le Cantal 14 Victoires, histoires concrètes et vécues, intégrations réussies de personnes handicapées mentales. Grâce au vote du grand public, les Victoires ont permis de faire prendre conscience à chacun que la personne handicapée mentale peut vivre avec et parmi les autres, être un citoyen visible de tous. Trois Victoires participeront aux sélections régionales en mars 2010 et peut-être nationales le 12 juin prochain.



## CONTACT

Contact : Adapei  
1 rue Laparra de Fieux  
Aurillac - 04 71 48 44 97  
adapeiasso@adapei15.com

## ils ont dit



Alain COSTES  
Président de l'Adapei du Cantal

« Nous avons eu la volonté de faire de cette action une victoire collective. Victoire sur nos a priori et nos peurs afin de surmonter les différences pour aller à la rencontre de la personne porteuse de handicap et ne plus la regarder sans la voir... Notre but est de faire en sorte que, de la rencontre de nos différences, naisse l'harmonie. »

*Parrain des Victoires dans le Cantal, Gérard KLEIN a consacré toute une journée à la rencontre de personnes handicapées mentales au sein d'établissements de l'Adapei. Un engagement fort pour cet acteur qui, loin de l'image de l'Institut, dévoile un homme sensible, presque pudique.*

## ils ont dit



Gérard Klein  
Acteur

« Depuis toujours, on me prend pour quelqu'un d'autre alors que je suis très différent. Je ne suis pas l'Institut ! Je suis Gérard. Pareillement, on regarde les personnes handicapées mentales avec des a priori, parfois, on les ignore. Elles deviennent invisibles. J'ai fait dans le Cantal des rencontres extraordinaires. Je leur ai dit que j'allais revenir, que j'étais inscrit sur la liste des potes. Nous avons ouvert une porte pour aller vers les autres, changer ce regard sur la personne handicapée : il faut continuer, ça ne dépend que de NOUS ! »



Remise des Victoires de l'Accessibilité  
atrium du Conseil Général



CANTON DE MASSIAC

# Bilan positif pour la médiathèque du pays de Massiac

**A**vec 517 abonnés et une fréquentation moyenne de 12 personnes par jour, la médiathèque intercommunale du Pays de Massiac, ouverte au public depuis le 1<sup>er</sup> décembre 2008, affiche un premier bilan positif. Réalisée avec le soutien du Département à hauteur de 112 920 €, elle s'impose après un an de fonctionnement comme un atout culturel fort du territoire.

Voulue comme un outil de développement culturel et comme un lieu de services et de rencontres, la

médiathèque a relevé le défi. Expositions, animations mais aussi matinées-rencontres parents-enfants-professionnels, présence d'une borne visio-accueil à disposition de tous les allocataires CAF, viennent enrichir son offre.

La médiathèque, c'est aussi des nouveautés. En collaboration avec la FAL du Cantal, des bénévoles animent depuis novembre des ateliers de lecture « Lire et Faire Lire » pour les enfants de 6 à 8 ans. Une nouvelle programmation de qualité a été mise

en place jusqu'au mois de mars 2010 avec participation à la 6<sup>e</sup> édition du festival de lecture « Par Monts et par Mots » et au « Printemps des Poètes ».



CANTON DE PIERREFORT

# Plus de services plus près de la population

*La Maison Intercommunale des Services du Pays de Pierrefort a ouvert ses portes au mois d'octobre dernier. Installée au 2<sup>e</sup> étage de la mairie, elle concentre en un lieu unique différents services à la population.*



**D'**un montant total de 100 000 € HT, cette opération, portée par la Communauté de Communes, est soutenue à hauteur de 25% par le Département. Son but : **faciliter les démarches des usagers et améliorer la proximité des services publics** dans une perspective d'aménagement et de développement durable du territoire.

La Maison Intercommunale des Services accueille déjà, outre une **borne de visio-accueil** permettant d'assurer un lien avec des organismes

tels que la CAF, des permanences **physiques du Trésor Public**, de Pôle Emploi, de la Mission Locale des Hautes Terres et de l'ASED notamment.

Des postes informatiques en accès libre dans la salle CyberCantal, un **bureau d'accueil unique**, une coordinatrice qui aiguille les usagers vers les permanences, cette nouvelle organisation renforce la **cohérence entre les différents services proposés**.

OUVRAGE D'ART

# Garabit : une dentelle d'acier

*Le viaduc de Garabit, frère aîné de la Tour Eiffel, a fêté ses 120 ans en 2009. Aujourd'hui comme hier, il ne cesse de fasciner.*

La présence majestueuse est devenue une évidence dans le paysage cantalien. En 2001, à l'occasion de la venue d'une équipe de la TV allemande ZDF, réalisant des sujets sur 4 ouvrages d'art dans le monde, dont Garabit, la Sanfloraine Patricia VERGNE ROCHÈS prend conscience de la renommée du viaduc.

**L'EFFET EIFFEL**

En 2007, elle publie un premier livre « le viaduc de Garabit, un géant d'un autre temps » aux éditions de La vie du Rail. Suit en

2008 un livre pour la jeunesse « A la découverte de Garabit » aux éditions cantaliennes « La vache qui lit » (editionslavachequilit.com).

Après l'émission « Des Racines et des Ailes » sur France 3 en avril dernier, Patricia est sollicitée par l'IET (Institution of Engineering and Technology), une association qui regroupe des ingénieurs du monde entier, pour donner une conférence en anglais devant un parterre de soixante ingénieurs britanniques – et un japonais ! Le succès est toujours au rendez-vous et elle sera invitée d'ici l'été 2010, à donner une nouvelle conférence à Londres.

**LE VIADUC ET LA TOUR FONT CAUSE COMMUNE**

Sous l'impulsion et grâce à la détermination de son président **Louis CLAVILIER**, le Syndicat Mixte du Lac de Garabit Grandval avec le Conseil Général du Cantal et la société d'Exploitation de la Tour

Eiffel ont signé, le 21 octobre dernier une convention pour la promotion et la valorisation touristique réciproque entre la tour Eiffel et le viaduc de Garabit.



*Signature de la convention "Promotion et Valorisation Touristique" au pied de la Tour Eiffel*

ils ont dit



Patricia VERGNE ROCHÈS, écrivain, Maire adjoint de Saint-Flour chargé de la Culture, de la jeunesse, du jumelage et du tourisme, avec Charles BERLING arrière petit fils d'Eiffel.

**« Je n'en finis pas d'explorer l'histoire de Garabit ! Pour moi c'est une évidence, cette dentelle d'acier qui embellit notre espace est hors norme. Ce viaduc est à découvrir pour son histoire, mais surtout il représente un potentiel unique pour promouvoir le Cantal. Grâce à l'A 75, il est aujourd'hui une formidable porte d'entrée sur le territoire. »**

Le viaduc défie le temps, et même le 7<sup>e</sup> Art (voir page 23). La réponse à la fascination qu'il exerce tient peut-être dans ce vers de Gérard de Nerval, un autre visionnaire : « Un mystère d'amour dans le métal repose ». Mérite bien plus que le détour, comme il est dit dans les guides...





# Le Cantal toujours offensif !

Le Département assume sa stratégie : quand on parle du Cantal, quand sa notoriété progresse, par voie de conséquence, les opérateurs touristiques, les artisans, les commerçants, l'économie cantalienne et donc l'emploi, tout le monde y gagne !

Sur **france 2**  
dans l'émission **ROMANOFF**  
le 1<sup>er</sup> novembre  
*L'impertinence et la drôlerie des textes d'Anne Roumanoff : même "Radio Bistrot" parle de Chantal!*



Sur **TFI** dans le **13 HEURES**  
du 26 octobre  
*Serge Vieira : "La force tranquille d'un grand Chef"*

Sur **TFI** dans le **JT**  
du 10 octobre  
*Revoici notre groupe cantalien "The Glums"*



Sur **TFI** dans le **13 HEURES**  
du 5 novembre  
*La Salers, de la ferme auvergnate à l'assiette parisienne : la coopérative "Acajou des Volcans"*

Sur **S**  
dans l'émission **Les escapades gourmandes**  
du 17 octobre  
*Escapades gourmandes en Pays de Salers*



Sur **TFI** dans le **CCFP**  
du 8 novembre  
*Succès : beau temps pour le parapluie Pignatoli.*  
5 minutes d'émission = 30 000 € de vente (source entreprise Pignatoli)

Sur **france 3** dans l'émission **gouter voir**  
le 25 octobre  
*L'exposition universelle à Shanghai en 2010 pour une artiste massiacoise : Elise Rieuf.*



Sur **france 3** dans l'édition nationale du **13 heures**  
du 11 novembre  
*Un lait avec appellation d'origine protégée : les agriculteurs cantaliens renouent avec la tradition*

## Comme l'oiseau... et avec lui!

*Aux portes d'Aurillac, la réalité a rejoint le rêve.*

Le concept unique en son genre - et au monde - du vol en montgolfière et en ULM avec (ou sans) les oiseaux (des bernaches nonnettes ou des grues cendrées), a vu le jour en mai 2008, en partenariat avec le Conseil Général.

Outre cette expérience magique, Christian et Paola MOULLEC veulent sensibiliser le public à la cause des oiseaux migrateurs en danger. Ils espèrent aussi récolter une partie des fonds nécessaires à l'organisation d'une nouvelle migration depuis la Suède avec une centaine d'oies naines. Une méthode de réintroduction de l'oiseau dans son milieu naturel qui a déjà réussi lors d'une précédente aventure en 1999.

Comme nous l'a déclaré, ému et heureux, un passager à son retour

au sol : «... on est avec les oiseaux comme un poisson dans l'eau! ». Ça se passe dans le Cantal et nulle part ailleurs. Une merveilleuse idée cadeau pour les fêtes!

### CONTACT

Tél. 04 71 62 39 02

ou 06 07 42 77 56

[voleraveclesoiseaux.com](http://voleraveclesoiseaux.com)



« Le meilleur des Mondes ». Christian Moulec et Vanessa Demouy au dessus du Cantal pour [france 3](http://france3)

## CIRCULER EN HIVER des conseils simples et efficaces



*Le Colonel Laurent GERIN, commandant le groupement de Gendarmerie du Cantal, rappelle les principaux conseils pour circuler en sécurité sur les routes en hiver.*

### AVANT LE DÉPART :

Prévoyez un contrôle général de son véhicule par un professionnel, des accessoires tels que lave-glace antigel, raclette, balayette ou produits de dégivrage du pare-brise...

Equipez-vous de pneus adaptés aux conditions météorologiques :

- Pour des routes peu enneigées et verglacées: des pneus « hiver » lamésés et thermogommes.
- Pour des routes enneigées, des chaînes à neige.

Informez-vous des prévisions météorologiques et des conditions de circulation,

Gardez le gilet de sécurité et le triangle de présignalisation à la portée du conducteur.

Prévoyez le cas où la circulation serait bloquée, des vêtements chauds, des gants, des couvertures, de l'eau et de quoi se restaurer ainsi qu'un téléphone portable.

### SUR LA ROUTE :

Prenez le volant reposé et faites des pauses régulières.

Veillez à ce que tous les passagers portent leur ceinture de sécurité,

Respectez les limitations de vitesse,

ou adaptez votre conduite aux conditions de

circulation, en maintenant une vitesse modérée pour garder la maîtrise de votre véhicule et en respectant les distances de sécurité,

Evitez toute manœuvre brutale (direction, accélération, freinage), en particulier en cas de verglas et anticipez les risques: zones délicates (pont, sous-bois, zones ombragées ou humides) où les risques de verglas sont fréquents, Et laissez la priorité aux chasse-neiges et engins de salage et en circulant dans leurs traces.





## L'UNIVERSITÉ INTERÂGES DE HAUTE AUVERGNE EST OUVERTE À TOUS.

On peut y apprendre l'Allemand, l'Anglais, l'Arabe, le Chinois, l'Espagnol, le Grec Ancien, l'Italien, le Russe ou pour les surdoués, se perfectionner.

L'UIHA, avec plus de 500 adhérents, c'est aussi :

- Des ateliers littéraires, scientifiques, de philosophie, de sociologie, d'économie politique, de calligraphie, d'histoire de l'art ou de la musique, d'arts plastiques, de cuisine et de connaissance des vins et bientôt d'histoire des religions !
- Des conférences deux fois par semaine (de 18h15 à 19h45)
- Une séance mensuelle de Ciné Club
- De courts voyages d'études pour approfondir les sujets de conférences



Signature de la convention de l'UIHA avec la Présidente Michelle Cellarier-Descœur

- Des voyages annuels d'une dizaine de jours (Berlin, Dresde, Prague au programme 2010)
  - Enfin, la découverte mensuelle du patrimoine cantalien ou du proche Massif Central (Aveyron, Lot, Corrèze, Puy de Dôme, Haute Loire).
- Activités d'octobre à mai, antennes à Maurs, Murat, Pierrefort, Riom es Montagnes (à l'étude, Montsalvy, Vic sur Cère...) avec conférences mensuelles.

### CONTACT

UIHA : 9, place de la Paix Aurillac  
04.71.48.89.89,  
du lundi au vendredi (9h12h et 14h17h).  
uiha.fr

## ils ont dit



Xavier Beffrieu - Eric Février - Michel Lafon - Serge Lavigne  
SARL ACTION NET réseau NETTOIE CHANTIER\*,  
acteurs du développement durable dans le Cantal

## ACTION NET : C'EST DU DÉVELOPPEMENT DURABLE ET C'EST DU CONCRET

Le 15 juillet 2009, nous avons créé notre entreprise de gestion des déchets du bâtiment\*. Rien n'aurait été possible sans le soutien du Conseil Général et de Cantal Expansion auprès desquels nous avons trouvé écoute et conseils. Nous avons créé un service de nettoyage reposant sur un concept de tri direct sur chantier. 75% des déchets sont recyclés au lieu d'être enfouis ! En rendant le chantier propre et en assurant la traçabilité des déchets, nous sommes en conformité avec les exigences réglementaires et environnementales du Grenelle de l'Environnement et de l'Agenda 21. Le développement durable, c'est l'affaire de tous et nous sommes sur ce point en totale cohérence avec la politique menée au plan départemental. C'est du développement durable et c'est concret.

\*constructeurs de pavillons, maître d'œuvre, collectivités, artisans, entreprises, grands magasins, particuliers.

\*\* NETTOIE CHANTIER est le 1<sup>er</sup> réseau mondial spécialisé dans l'évacuation, le tri pour le recyclage de tous les déchets du bâtiment

### CONTACT

SARL ACTION NET - Xavier BEFFRIEU et Lionel LAVIGNE  
1, rue du Camp - 15600 Maurs - 06 88 92 41 67 - 06 30 69 62 37  
nettoiechantier15@laposte.net - nettoiechantier.fr

## LE PÈRE NOËL S'EST ARRÊTÉ RUE DES FRÈRES À AURILLAC !

A la coutellerie Destannes, puis juste en face, depuis cet été, à Cantal Shop, la marque rouge est très présente rue des Frères.

Tee-shirts, polos, chemises, sweats, bonnets, tabliers, serviettes de bain, torchons, mugs, porte-clés, tatouages, sacs, casquettes, parapluies... autant d'idées cadeaux originales !

*"On connaissait l'attachement des Cantaliens à leur département mais pas cette incroyable volonté de l'afficher qui a trouvé sa concrétisation avec la marque territoriale Cantal Auvergne. Nous nous sommes appuyés sur ce socle pour construire notre projet de boutique, projet qui va se développer avec de nouveaux produits, un nouvel espace de vente en centre-*



ville d'Aurillac et une boutique web où vous pourrez acheter des produits Cantal Auvergne en ligne!" explique Emma ANGLARD, responsable de la boutique Cantal Shop.

Décidément, le Père Noël s'est bien arrêté rue des Frères. On dit même que son habit rouge pour 2010 pourrait être griffé Cantal Auvergne !



### CONTACT

Cantal shop – rue des Frères  
Aurillac – 04 71 43 03 79  
info@cantal-shop.com  
cantal-shop.com



Au début des années 70, ce fut l'une des premières campagnes de communication, qu'on n'appelait pas encore ainsi, pour faire connaître le département.

A l'initiative de la Jeune Chambre Economique, une commission de quelques personnes dont Jean PIALES, futur Président de la CCI, s'étaient réunies dans l'intention de trouver un logo pour le Cantal. De leur remue-méninges sortit ce slogan : « Cant'allons nous dans le Cantal ». Des autocollants furent imprimés et diffusés via... les stations-service mais aussi les mairies et les syndicats d'initiative avec un réel succès.

Cette idée est restée dans les mémoires et conserve toute sa pertinence. La démarche entreprise aujourd'hui avec les autocollants Cantal Auvergne tient de la même logique : travailler la notoriété pour donner l'envie au public de répondre à la question « cant'allons nous dans le Cantal ? »

## PRIX TERRITORIA : LE CANTAL DOUBLEMENT RÉCOMPENSÉ... DEVANT NANCY ET CANNES !

Déjà lauréat de l'édition 2008 pour son initiative en matière de télétravail, le Cantal est à nouveau lauréat 2009. C'est la récompense des efforts du Département pour rendre le service public accessible et performant (parmi 130 dossiers déposés par de nombreuses collectivités.)

Sacré TERRITORIA D'OR dans la catégorie "Services aux personnes" pour son expérimentation des cadres communicants,



le Cantal se distingue pour son action envers le maintien des personnes âgées à domicile, devant Nancy et Cannes. Le mercredi 25 novembre dernier, les trophées TERRITORIA 2009 ont été

remis au Sénat par Monsieur le Sénateur Alain GOURNAC, en présence de Michel MERCIER, Ministre de l'Espace rural et de l'Aménagement du territoire, qui présidait le Jury cette année



## POUR PARTAGER EN FAMILLE LA CULTURE MONTAGNE

Céline se laisse glisser sur la tyrolienne sous les regards étonnés des supporters du Stade Jean ALRIC pour atterrir sur la pelouse, ballon du match en main, drapeau au vent. Le ballon, c'est celui de la rencontre Stade Aurillacois Cantal Auvergne / US Dax Rugby Landes. Céline PETER est l'une des associés de la SARL MURMURNATURE, aux côtés de Julien SAINTON, Philippe BAYLE, Antoine CAYROL et David VIGOUROUX. Moniteurs d'escalade ou guides de haute montagne, tous

diplômés, l'équipe propose des activités de pleine nature. L'été, c'est parcours aventure au Lac des Graves, canyoning dans les Gorges de la Jordanne de l'Alagnon au Lioran ou de Besse à Riom es Montagnes, via ferrata, escalade, sauts de pont. L'hiver, c'est ski de randonnée, ski hors piste, randos « alpines » avec crampons sur les crêtes du Cantal, cascade de glace...

*" Ces activités s'adressent à toute la famille! On peut faire de l'escalade dès 4 ans – précise David VIGOUROUX, gérant – Notre souhait est qu'il y ait plus de Cantaliens qui viennent nous voir. 80% des personnes viennent de l'extérieur... alors, familles cantaliennes, nous vous attendons cet hiver!"*



### CONTACT

Sarl MURMURNATURE  
06 09 35 21 67  
info@murmurnature.com  
murmurnature.com

## ROMY ET GARABIT

Garabit, juillet 1964: le cinéaste Henri-Georges CLOUZOT tourne sur le site du viaduc, « L'Enfer » avec Romy SCHNEIDER et Serge REGGIANI, un film qui restera inachevé et dont personne n'avait pu voir les images.

Un documentaire passionnant de Serge BROMBERG et Ruxandra MEDREA, « L'Enfer d'Henri-Georges CLOUZOT » raconte ce tournage insensé. Après avoir été présenté au Festival de Cannes en

mai dernier, ce film a été projeté le 16 décembre dernier au cinéma de Saint-Flour.

A découvrir absolument.



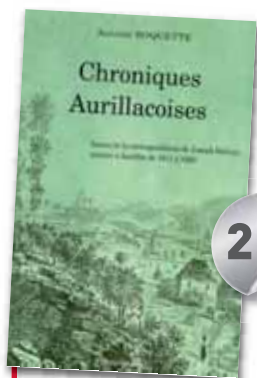
### DEMANDES DE SUBVENTIONS

En application du règlement financier et comptable qui s'impose au Conseil Général, les responsables des structures qui souhaitent nous solliciter pour une aide doivent respecter scrupuleusement les principes suivants dont le respect est gage d'une bonne gestion de nos ressources :

- Le dossier de demande subvention doit parvenir aux services du Département avant le début de réalisation de l'opération objet de la demande. Dès la réception de l'accusé de réception, l'action peut-être engagée sans que cela préjuge de l'attribution de l'aide sollicitée.

- Dans le cas d'opérations inscrites dans un programme d'actions établi sur 3 ans, le dossier récapitulatif de demande de subvention devra parvenir dans les services au plus tard le 30 mars de chacune des années de la période couverte par la convention ou le contrat signés avec le Conseil Général.

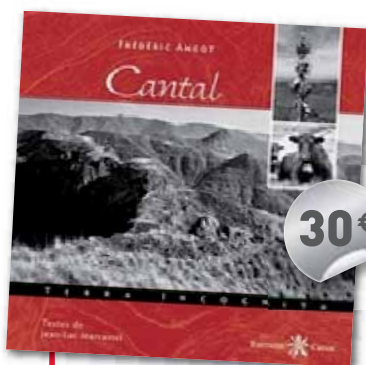
- Dans le cas d'une manifestation, le dossier de demande de subvention devra parvenir dans les services au plus tard le 15 février 2010 pour une manifestation prévue au cours du 1er semestre, et le 15 juin 2010 pour une manifestation prévue au cours du 2nd semestre.



21€

**CHRONIQUES AURILLACOISES**  
Antoine ROQUETTE

Ed. E&C Edition



30€

**CANTAL : TERRA INCOGNITA**  
Frédéric ANGOT

Ed. Créer



14,90€

**LA VIE D'AUTREFOIS  
DANS LE CANTAL**  
Régis GRANIER

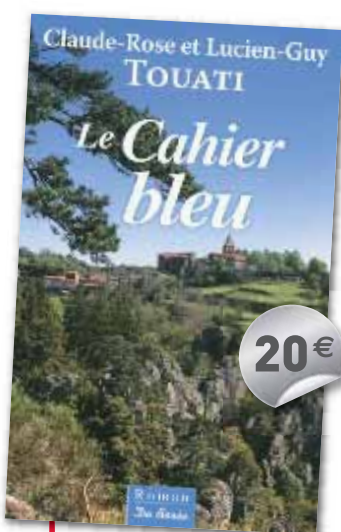
Ed. Sud-Ouest



15€

**L'ANNONCE**  
Marie-Hélène LAFON

Ed. Buchet-Chastel



20€

**LE CAHIER BLEU**  
Claude-Rose et  
Lucien-Guy TOUATI

Ed. De Borée



39€

**SOMMETS, PÔLES ET PAROIS**  
Antoine CAYROL

Ed. de La Flandonnière



20€

**LES FABLES DE JEAN ANGLADE**

Ed. De Borée



6€

**LE PRÉ DERRIÈRE LA GRANGE**  
Roger GERAUD

Ed. De Borée



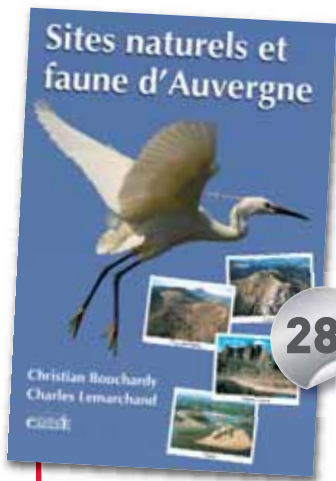
35€

**LES PATRIMOINES DE FRANCE**

126 Villes et Pays d'Art et d'Histoire,  
Villes à secteurs sauvegardés et protégés,  
dont le Pays de Saint-Flour.

Ed. Gallimard





28€

**SITES NATURELS  
ET FAUNE D'Auvergne**  
Christian BOUCHARDY  
Charles LEMARCHAND

Catiche Productions



39€

**LE CANTAL ENTRE CIEL ET TERRE**  
Catherine SAMSON  
Xavier DALL'AGNOL  
Jacques RAYMOND

Ed. de La Flandonnaire



24€

**VAINCRE SOI-MÊME**  
Eddy POIRIER

*Droits d'auteur reversés au profit des  
enfants hospitalisés au service pédiatrie  
de l'hôpital d'Aurillac.*

Glob Editions (Aurillac)



16,50€

**SALLY À LA DÉCOUVERTE  
DU CANTAL**  
Claire RUIZ  
et Jordanne COUDERC

Glob Editions (Aurillac)



19€

**L'ARBRE DE QUENOUILLE**  
Catherine SAMSON  
Jacques RAYMOND

Ed. de La Flandonnaire



15€

**A LA DÉCOUVERTE DE MICHELIN**  
Patricia VERGNE-ROCHÈS  
Tony ROCHON

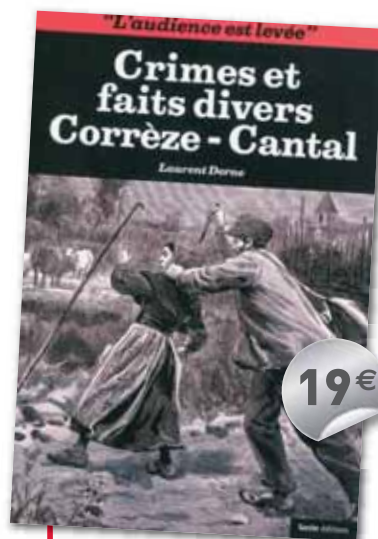
Ed. La vache qui lit



24,50€

**COFFRET AUX MERVEILLES**  
LOUIS LE GALOUP  
Jean-Luc MARCASTEL  
*comprend : le roman Louis le Galoup,  
un carnet du voyageur, une affiche  
et le jeu du Drac.*

Angle Editions



19€

**CRIMES ET FAITS DIVERS**  
CORRÈZE - CANTAL  
Laurent DERNE

Geste Editions



15€

**QUELQUES SAISONS**  
DOUCES AMÈRES (1952-1959)  
Joseph SIQUIER

Ed. Albedia

## Tribune

### ARRÊTONS LA POLÉMIQUE ET LA DÉMAGOGIE !

L'une des grandes forces du Conseil Général du Cantal, enviée par de nombreux départements, résidait jusqu'alors dans la capacité de ses élus à se rassembler, au-delà des clivages politiques, lorsque l'enjeu le réclamait. Aujourd'hui, force est de constater que le groupe Socialiste a décidé tant sur la forme que sur le fond d'adopter une attitude bien différente, résolument agressive et particulièrement démagogique.

Oui, l'exercice budgétaire des départements se complique ! Comment pourrait-il en être autrement quand nos dépenses obligatoires augmentent pendant que nos recettes diminuent ?

Le Président Vincent DESCOEUR n'a-t-il pas cessé, lors de chaque réunion de l'assemblée, de nous mettre en garde contre cette évolution

qui pénalise nos capacités d'épargne et donc de désendettement.

Non, le Département n'est pas au bord du dépôt de bilan contrairement aux affirmations excessives et volontairement alarmistes du Maire d'AURILLAC.

Comment peut-on oser critiquer ainsi la politique Départementale lorsque l'on vote la très grande majorité des dossiers et que l'on demande toujours plus au Conseil Général.

Alors, arrêtons la polémique, arrêtons ces méthodes et faisons face, ensemble, à cette période difficile pour les départements dans le seul but de servir le Cantal et les Cantaliens.

Le travail d'analyse demandé par le Président au Cabinet KLOPFER, dans un souci d'accompagnement à la réflexion et à la décision, a été transmis à l'opposition avec une volonté de transparence d'abord, puis dans l'attente, en retour, d'une contribution constructive et responsable aux choix et aux

arbitrages à venir et certainement pas d'une attitude qui tranche singulièrement avec ce que nous connaissons.

Les charges de plus en plus lourdes qui pèsent aujourd'hui sur les collectivités départementales et le tassement parallèle de leurs recettes interpellent tous les Conseils Généraux de France. Le Cantal n'est pas épargné par cette situation et n'est heureusement pas un cas à part. Encore faut-il avoir l'honnêteté de le reconnaître et ne pas tenter de le prendre en otage en cette période pré-électorale !

Alors, arrêtons la démagogie pour nous retrouver et soyons constructifs dans le seul but de servir notre Département. C'est du moins tout le sens de l'action que conduit solidairement la Majorité Départementale autour de son Président.

Gérard LEYMONIE

*Pour le groupe de la Majorité Départementale*

### A PROPOS DE LA SOLIDARITÉ...

Au lendemain de la mise en place de l'acte 2 de la décentralisation et du transfert de compétences et de charges de l'Etat en direction des départements, auxquels vient s'ajouter ponctuellement le contexte actuel de crise économique, le Conseil Général du Cantal se trouve être dans une situation financière difficile. Si l'on ajoute à cela un encours de la dette multipliée par deux en quatre ans et une marge d'épargne brute qui s'effondre, la situation financière devient carrément inquiétante. Cette situation originale est largement évoquée dans l'audit financier du Cabinet Klopfer dont les conclusions ont alimenté les débats de l'Assemblée Départementale sur les orientations budgétaires.

La suppression programmée de la taxe professionnelle et les incertitudes sur sa compensation financière pour les budgets des collectivités territoriales rajoutent l'inquiétude des élus.

La réforme de la fiscalité locale aurait pu s'inscrire dans une véritable ambition d'aménagement du territoire national par l'institution d'une réelle péréquation financière entre départements riches et départements moins favorisés. Faisant preuve d'optimisme dans un contexte général où les riches sont de plus en plus riches et les pauvres de plus en plus pauvres, le Cantal demande cette solidarité nationale financière entre les départements.

Cependant solliciter une telle solidarité

implique sans doute d'être plus vertueux dans ses investissements. Que penser notamment, de l'option prise par la majorité départementale d'abonder à hauteur de 10% le budget de l'aménagement de la nationale 122 alors que, l'intégralité du financement des travaux devrait être la charge exclusive de l'Etat.

Dans cette période d'incertitude et de recomposition budgétaire, la solidarité à l'intérieur du département devra s'exercer en priorité en direction des territoires les plus fragiles et des petites communes, notamment en recentrant l'éligibilité aux fonds d'aide au commerce et à l'artisanat en fonction de critères de population.

*Groupe du Rassemblement Démocratique*

### LA VÉRITÉ DES CHIFFRES...

L'état des finances du Conseil Général a fait l'objet d'une étude du Cabinet Michel KLOPFER, référence incontestée en matière de finances locales.

#### 1) Quelle est la situation ?

La conclusion du rapport est éloquent : "Si l'analyse des comptes du Cantal permet d'observer le rapprochement des ratios financiers de leurs seuils d'alerte, 2008 et 2009 risquent d'être les années du basculement. Sans mesure correctrice vigoureuse, la situation des finances départementales ne sera plus équilibrée à très court terme. Nous pouvons en effet évaluer à 7 millions d'euros le manque d'épargne brute nécessaire à l'équilibre du budget 2010. A l'horizon 2014, le besoin d'épargne brute s'élèverait à près de 42 millions d'euros".

#### 2) Comment en est-on arrivé là ?

Des investissements à tout va ont plombé

durablement la situation financière et alourdi de façon inconsidérée la dette de la collectivité. 5<sup>e</sup> département le plus endetté de France, le Département a vu sa capacité de désendettement passer de 3 ans et 8 mois en 2005 à 10 ans et 5 mois aujourd'hui. "Le niveau de ce ratio devient très préoccupant" selon Michel KLOPFER.

La majorité départementale nous rétorque que nous avons voté nombre des investissements proposés. Il est exact que nous n'avons jamais pratiqué une démarche d'opposition systématique, pensant qu'une élémentaire prudence de bonne gestion garantissait au moins la capacité à supporter les emprunts contractés. Il n'en est pas moins vrai que nous n'avons cessé d'alerter depuis plusieurs années l'assemblée départementale sur l'impasse financière qui se dessinait.

#### 3) Que faire pour s'en sortir ?

Michel KLOPFER préconise 3 mesures :

- réduire d'un tiers les investissements (regrettable pour les entreprises locales),
- limiter de façon drastique les dépenses de fonctionnement,
- augmenter encore les impôts d'au moins 9 % en 2010 (regrettable pour les ménages)

Les Cantaliens vont donc en 2010, puis les années suivantes, être frappés d'une double peine : plus d'impôts pour moins d'investissement et de services !

Cette situation est la conséquence prévisible mais aujourd'hui avérée des choix politiques de la majorité UMP du Conseil Général.

Florence MARTY - *Présidente du groupe du Parti Socialiste* - Alain CALMETTE  
Charlie DELAMAIDE - Gérard SALAT



## ■ 28 décembre

"Les Gourmands sous les étoiles":  
18h30 rando raquette  
Station du Lioran  
Conférence Aventure  
autour du monde  
d'Antoine CAYROL  
(20h30 - patinoire)  
OT Lioran 04 71 49 50 08

## ■ 31 décembre

Descente aux Flambeaux  
des Moniteurs ESF  
Station du Lioran  
18h00  
OT Lioran 04 71 49 50 08

## ■ Jusqu'au 2 janvier

Exposition « Objets  
insolites ou oubliés, qui  
sont-ils ? »  
Saint-Flour  
Musée de la Haute  
Auvergne.  
Contact: 04 71 60 22 32

## ■ 6 Janvier

FIS B. Circuit National Jeunes  
Championnat des cadets et juniors des  
Pôles espoirs français et étranger  
Station du Lioran,  
Ski Club du Lioran - 06 85 42 17 79

Théâtre Le Blue du Loup  
le Théâtre des Mots  
Aurillac  
04 71 45 46 04

## ■ 8 janvier

Théâtre "Suzanne Takes You Down"  
Badailhac - 20h30 - Salle polyvalente  
CC Cère et Goul en Carlades  
04 71 47 89 00  
culture@carlades.fr

## ■ 9 janvier

Concert Serge LAMA  
le Prisme - Aurillac  
Centre de Congrès 04 71 46 86 58

Théâtre « Une femme pour papa »  
Vic sur Cère - 20h30 - centre culturel du  
Carlades - Cie Les Moussaillons  
04 71 47 55 69

15<sup>e</sup> Raid des Neiges des Ancêtres  
Automobiles - Station du Lioran  
06 08 25 46 76

## ■ 11 janvier

Soirée lecture "Le troisième œil"  
de T Losang Rampa  
Association "A bâtons rompus"  
Massiac - 20h30  
04 71 23 03 33

## ■ 14 janvier

Théâtre Juste la fin du monde  
par le Cylindre Théâtre  
Aurillac  
Théâtre 04 71 45 46 04

## ■ 15 janvier

Bus spectacle "Littoral" - Wajdi Mouawad,  
Clermont-Ferrand - 20h  
CC Pays de Murat  
Olivia Chastel: 06 74 69 65 74

## ■ 16 janvier

Randonnée pédestres  
Massiac  
Massiac en Marche: 06 17 39 31 19  
« Si le bibi de Bobby m'était compté »  
Bobby Lapointe joué à l'accordéon par  
François Fabre -  
Sainte Anastasie - 18h30 - Salle polyvalente  
CC du Cézallier: 04 71 20 49 26



## ■ 17 janvier

Randonnée en Raquettes  
Vic Sur Cère - (et le 14 février)  
Amicale Laique 06 72 75 42 72

## ■ 19 janvier

Danse SAN par la Cie Vincent MANTSOE  
Aurillac - Théâtre 04 71 45 46 04

## ■ 23 janvier

Trophée Iceman - Descente VTT sur neige  
Station du Lioran -06 77 89 28 05

## ■ 26 janvier

Théâtre Shitz par la Cie Ici et Maintenant  
Aurillac - Théâtre 04 71 45 46 04

## ■ 27 janvier

Spectacle pour enfants "Le nez  
du facteur" La Cie du Mayapo  
Saint-Flour .  
15h00 Théâtre le Rex.  
La Passerelle 04 71 60 75 00

## ■ 28 janvier

Théâtre d'objets avec le Train Théâtre  
"Louis, l'enfant de la  
nuit" 14h30  
St-Martin-sous-  
Vigouroux Salle des  
fêtes  
Dominique Dussuelle  
04 81 91 50 93



Thomas N'Gijol  
Aurillac - Théâtre 04 71 45 46 04

## ■ 30 janvier

Bal pour les enfants - CDMDT 15 - 14h30  
Roffiac - Salle des fêtes  
04 71 60 98 96

## ■ 2 février

Théâtre - la Cantatrice  
Chauve par la Cie Helios  
Perdita - Aurillac  
Théâtre 04 71 45 46 04

## ■ 5 février

Concert Age Tendre saison 4  
Aurillac - Le Prisme  
Centre de Congrès 04 71 46 86 58

## Chanson - Sapho

Aurillac  
Théâtre 04 71 45 46 04

## ■ 5 février au 24 février

4<sup>e</sup> Festival Hibernarock  
« Bande dessinée et Rock'n roll »  
Concerts (Kent à Riom es Montagnes et  
Saint Flour, Dominique A à Aurillac, Joy à  
Salers, Marcolès et au Lioran et Tai-Luc à  
Saignes), expositions,  
ateliers BD, films,  
conférence, formation,  
résidence, projet scolaire et  
bourse aux disques ...  
répartis sur 15 communes :  
Saint-Flour - Riom-ès-  
Montagnes - Aurillac -  
Ferrières St-Mary -  
Pierrefort Saignes -  
Védrines St-Loup  
Ytrac - Montsalvy - Vic-sur-  
Cère - Salers - Saint-  
Constant- Marcolès - Condat - Le Lioran  
Cantal Musique & Danse - 04.71.43.42.90  
www.cantalmusiqueetdanse.fr  
www.myspace.com/hibernarock



## ■ 6 février

Théâtre: "Faux Départ"  
par la Cie Patraque Théâtre - 20h30  
Centre Culturel du Carlades  
Vic Sur Cère - Les Fet'arts 04 71 47 55 69

## ■ 6 et 7 février

Coupe de France Citadine, 2<sup>e</sup> étape  
nationale Benjamins-minimes  
Station du Lioran -  
Ski Club du Lioran,  
06 85 42 17 79

## ■ 6 février au 21 mars

14<sup>e</sup> Festival de Musique Classique du  
Cantal « Voyage d'Hiver » Proposé par  
Musica Formosa (04 71 45 46 04 du mardi  
au vendredi de 13 h 30 à 17 h 30)  
www.musicaformosa.com

## ■ 7 février

Titre de Champion de France de Slalom  
Citadin  
Station du Lioran  
Ski Club du Lioran: 06 85 42 17 79

## ■ du 7 février au 7 mars

Ateliers tissage teinture végétale et  
vannerie - Maison de la Pinatelle  
Chalinargues - Contact : 04 71 20 03 52  
www.lamaisondelapinatelle.fr

## ■ Du 8 février au 6 mars

Challenge 2010 Glisse and Fromages AOP  
d'Auvergne - Station du Lioran  
OT Lioran 04 71 49 50 08

## ■ 11 février

Randonnée raquettes à neige  
Pierrefort  
OT du Pays de Pierrefort  
04 71 23 38 04

Humour gala - Véronique Genest dans  
Madame Butterlight  
Aurillac  
Théâtre 04 71 45 46 04

## ■ 13 février

Concert Jacques DUTRONC  
le Prisme - Aurillac  
Centre de Congrès 04 71 46 86 58

## 13<sup>e</sup> Raid des Gabariers

Trail nature de 36 km  
Chalvignac  
OT du Grand Pays de Salers 04 71 40 58 08

## ■ Du 13 au 20 février

Séjours initiation Trec et  
randonnée équestre - Polminhac  
Las Courtines CHEVAL DECOUVERTE  
04 71 47 41 23 ou 06 81 08 24 73

## 61<sup>e</sup> Salon de la Société Artistique

du Cantal - Aurillac  
Contact: OT Pays Aurillac 04 71 48 46 58

## ■ 14 février

Sortie neige  
Clavières  
04 71 48 69 44 ou 04 71 23 42 61

## ■ 18 février

Festival par monts et par mots  
15h - Médiathèque  
Pierrefort - Pôle culturel  
Dominique Dussuelle: 04 81 91 50 93

## ■ 20 février

Concert Cloé Tridot  
Saint-Flour - Théâtre le Rex  
la Passerelle 04 71 60 75 00

## ■ 21 février

Théâtre "Bottes De Princes Et Bigoudis"  
Cros de Ronesque - 17h00 salle polyvalente  
CC Cère et Goul en Carlades  
04 71 47 89 00 - culture@carlades.fr

inscriptions ouvertes sur  
[www.oxygenchallenge.com](http://www.oxygenchallenge.com)

MERRELL 

# LE LIORAN

la station de toutes les saisons...  
la station de tous les champions !!



**le lioran**  
LA STATION **cantal**  
AUVERGNE  
1855M.  
[lelioran.com](http://lelioran.com)



*Carole Montillet*

**Carole MONTILLET**  
Championne du Monde  
et Olympique



RÉSERVEZ VOS VACANCES  
DANS LE CANTAL  
0 826 96 15 15 (0,15€ TTC/min)  
[cantaltourisme.fr](http://cantaltourisme.fr)